

De: Sarah Phillips <Sarah.Phillips@WasteConnections.com>
Enviado: Sábado 11 de abril de 2026 1:50 PM
Para: bchen@aqmd.gov; ; ndickel@aqmd.gov ; cojeda@aqmd.gov
Cc: christopher.mcguire@dtsc.ca.gov; zanalee.zmily@dtsc.ca.gov;
emorofuji@ph.lacounty.gov; Matt Breuer
Asunto: Vertedero de Chiquita Canyon: – Caso No. 6177-4: Informe de Derrame (Condición 27(e))

[REMITENTE EXTERNO: Tenga precaución con los enlaces/adjuntos]

Todos,

Conforme a la Condición 27(e) de la Orden de Depuración Estipulada del Caso No. 6177-4, en base a lo que se sabe actualmente sobre el evento, Chiquita Canyon, LLC (Chiquita) proporciona el siguiente informe que detalla un derrame de lixiviados característicamente peligrosos asociado al Grupo A de una manguera ubicada en la cuadrícula 233, contigua al área de tratamiento ECT2.

(1) la fecha y la hora de la fuga o el derrame;

1. El derrame se descubrió el 10 de abril de 2026 aproximadamente a las 8:00 a.m.

(2) designación del área inspeccionada;

- Se derramaron lixiviados característicamente peligrosos asociados al Grupo A de una manguera en la cuadrícula 233, contigua al área de tratamiento ECT2. El líquido del derrame no ingresó al canal de aguas pluviales ni a la cuenca de aguas pluviales.

(3) el nombre de la persona que descubrió la fuga o el derrame;

1. Bill Thayer.

(4) reconocimiento escrito indicando que se tomó, o no se tomó, una acción correctiva con la justificación por las que se tomaron estas acciones;

- Al descubrir el derrame, se construyó inmediatamente un terraplén alrededor del área afectada, para contener los lixiviados.

(5) un análisis de la causa raíz indicando por qué y cómo ocurrió la fuga o el derrame;

1. En base a lo que sabe actualmente Chiquita, el derrame parece haber ocurrido cuando un contratista externo desconectó una manguera del camión de vacío sin asegurarse de que esté puesta la contención secundaria para capturar los lixiviados de la manguera. Chiquita atribuye este derrame a un error del operador externo.

(6) la cantidad estimada de la fuga o el derrame;

1. Chiquita estima de forma conservadora que se derramaron aproximadamente 50 galones de lixiviados característicamente peligrosos, asociados al Grupo A que se derramaron.

(7) acciones correctivas para limpiar y/o remover la fuga o el derrame;

- Además de las medidas tratadas arriba, se quitó inmediatamente la tierra afectada y se la colocó en un contenedor para la correcta disposición. La limpieza comenzó inmediatamente y se completó en aproximadamente 45 minutos.

(8) acciones correctivas implementadas o a implementarse, que incluyen un plazo estimado, para evitar futuras recurrencias;

- Chiquita le recordó al contratista externo que implemente proactivamente las mejores prácticas de gestión antes de comenzar a trabajar, que incluyen la colocación de una contención secundaria antes de desconectar la manguera.

(9) el tipo de afiliación del operador involucrado en la causa raíz;

- Un contratista externo estuvo involucrado en la causa raíz de este derrame.

(10) ya sea que las personas involucradas en la causa raíz hayan recibido capacitación previamente en las operaciones aplicables para evitar fugas o derrames; y

- Chiquita no proporciona capacitación a sus contratistas; sin embargo, Chiquita de forma rutinaria revisa prácticas de prevención de derrames y fugas con sus contratistas y se capacitó al personal de Chiquita en los procedimientos operativos aplicables para ayudar a prevenir fugas y derrames.

(11) la cantidad de veces que las personas involucradas en la causa raíz estuvieron involucradas previamente en la causa raíz de una fuga o derrame de lixiviados.

- Hasta donde sabe Chiquita, la persona involucrada en la causa raíz de este derrame no había estado involucrada previamente en la causa raíz de fugas o derrames de lixiviados.

Sarah Phillips
248.930.2779